AFRICAN MUSIC

JOURNAL OF THE AFRICAN
MUSIC SOCIETY



JOURNAL DE LA SOCIÉTÉ DE MUSIQUE AFRICAINE

PRICE 30 - (U.K.), \$4.30 (U.S.A.), R3 (S.A.).

AFRICAN MUSIC SOCIETY

President:

Lord Howick of Glendale, G.C.M.G., K.C.V.O.

Vice-Presidents:

H. F. Oppenheimer, Esq. Colonel Sir Charles E. Ponsonby, Bart., T.D., D.L.

Patrons:

Lord Hailey, G.C.S.J., G.C.M.G., G.C.J.E.

Major Hon. P. G. van der Byl

H.E. The Governor-General of Moçambique
Viscount Malvern, G.H., K.C.M.G., F.R.C.S., M.P.

Chairman of the Executive Committee:

Professor J. Blacking

Committee:

Miss J. Pim

Dr. M. D. W. Jeffreys

Hon. Treasurer:

A. P. Domleo, Esq.

Hon. Secretary and Editor:

Dr. Hugh Tracey

Assistant Editor:

Miss I. Frangs

The Society welcomes applications for Membership from individuals and Associations who are interested in the study of African music and other arts.

Ordinary Membership entails an annual subscription of £1, 10s. 0d. or R3.00 (South Africa) or \$4.30 (U.S.A.).

The Society's Journal is supplied free of charge to Members.

Correspondence should be addressed to:

The Hon. Secretary, African Music Society, P.O. Box 138, Roodepoort, near Johannesburg, South Africa.

COVER ILLUSTRATION: The scraper-board portrait is of Chief Buthelezi of Mhlabatini, Zululand, leading the Ndlamu Dance, by Hugh Dent, based upon a photograph taken during a recording tour of Zululand in July 1939, by the Editor.

AFRICAN MUSIC

JOURNAL OF THE AFRICAN MUSIC SOCIETY

JOURNAL DE LA SOCIÉTÉ DE MUSIQUE AFRICAINE

Published by
AFRICAN MUSIC SOCIETY
P.O. Box 138, ROODEPOORT, TRANSVAAL,
SOUTH AFRICA

and printed by

FRIER AND MUNRO (PTY.) LTD.,

BENROSE, JOHANNESBURG

All rights reserved

CONTENTS 3

CONTENTS

											page
ED	ITORIAL		•	•	•	201					5
1.	CODIFICATION PROJECT	Dr. Hugh	Tracey								6
2.	Àló — Yoruba story songs	G. Kubik					s.w. 1	Nige	eria		10
3.	Advancing indigenous Chi	urcн Music Fr. J. Lenh	err				Rhod	esia			33
4.	Ideophonic aspects of some	Nyanja Di G. T. Nurs		MES			Malav	wi			40
5.	L'arc-en-terre	M. Djenda					Bang	ui			44
6.	Drum Notation Tablature	; Pantaleoni	& Serw	vadda			Ugan	da			47
7.	Popular Music in Kenya	J. Storm R	oberts				Kenya	a			53
8.	FOLK MUSIC AND COMPUTERS	Brian Bebb	ington				S. Afr	ica			56
9.	Situation of Music in Uga	NDA G. Kubik	. 4				Ugan	da			59
10.	REVIEWS		•	,	•						63
11.	NOTES AND NEWS				• [67
12.	LETTERS TO THE EDITOR		•		•						72
13.	Publications Received									٠	80
14.	African Music Society: Bo	oks and Joi	urnals	for SA	\LE						82
15.	Contributors and Contrib	UTIONS				·					87
16.	Map and Origin of Articl	ES .				•			Outside	Back	Cover

The opinions expressed by contributors to this Journal are personal and not necessarily those of the African Music Society.